

# HMF SICHERHEITSBOX

## MIT ZAHLENSCHLOSS

### BEDIENUNGSANLEITUNG

INSTRUCTION MANUAL / MODE D'EMPLOI / MANUALE D'USO / MANUAL DE USUARIO /  
INSTRUKCJA OBSŁUGI / GEBRUIKSAANWIJZING / BRUKSANVISNING

ART-NR.-Serie: 318-02

DE	Deutsch
EN	English
FR	Français
IT	Italiano
ES	Español
PL	Polski
NL	Nederlands
SE	Svenska



**ACHTUNG!** Um das Risiko eines Diebstahls zu reduzieren, muss diese Box mittels Drahtseilsicherung befestigt werden. Bitte achten Sie darauf, sich dabei nicht zu verletzen oder mit dem Drahtseil zu strangulieren.

**WARNING!** To reduce the risk of theft, this box must be secured with a wire rope. Please take care not to injure yourself or strangle yourself with the wire rope.

**ATTENTION!** Afin de réduire le risque de vol, cette boîte doit être fixée au moyen d'un câble métallique. Veillez à ne pas vous blesser ou vous étrangler avec le câble métallique.

**ATTENZIONE!** Per ridurre il rischio di furto, questa scatola deve essere fissata con una fune metallica. Fare attenzione a non ferirsi o strangolarsi con la fune metallica.

**¡ATENCIÓN!** Para reducir el riesgo de robo, esta caja debe asegurarse con un cable metálico. Tenga cuidado de no hacerse daño ni estrangularse con el cable.

**OSTRZEŻENIE!** Aby zmniejszyć ryzyko kradzieży, skrzynkę należy zabezpieczyć liną stalową. Należy uważać, aby nie zranić się ani nie udusić liną stalową.

**LET OP!** Om het risico op diefstal te verminderen, moet deze doos worden beveiligd met een staalkabel. Zorg ervoor dat u zich niet verwondt of wurgt met de staalkabel.

**OBSERVERA!** För att minska stöldrisken måste denna box säkras med en vajer. Var försiktig så att du inte skadar dig eller stryper dig med vajern.



**WARNING**

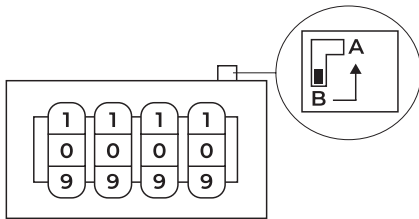


Figure 1

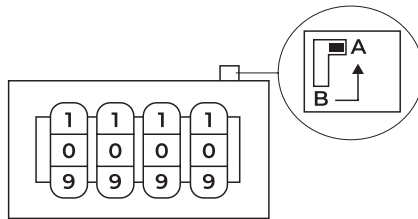


Figure 2

### DE : SICHERHEITSBOX

1. Drehen Sie alle vier Ziffern auf die Kombination 0-0-0-0.
2. Öffnen Sie die Box und schieben Sie den RESET-Schalter auf der Rückseite des Zahlenschlosses auf die Position B (Figure 1).
3. Stellen Sie Ihre gewünschte Zahlenkombination auf dem Schloss ein
4. Schieben Sie nun den RESET-Schalter auf die Position A (Figure 2). **WICHTIG:** Notieren Sie Ihre Zahlenkombination!

Die Zahlenkombination ist hierdurch entsprechend gespeichert. Zum Ändern der Kombination wiederholen Sie bitte die Schritte 1-4.

### EN : SAFETY BOX

1. Turn all four numbers onto the combination 0-0-0-0.
2. Open the box and slide the RESET switch on the back of the combination lock on the position B (Figure 1).
3. Set your desired combination on the lock.
4. Now push the RESET switch to position A (Figure 2). **IMPORTANT:** Write down your number combination!

The number combination is stored now. To change the combination repeat steps 1-4.

### FR : BOÎTE DE SÉCURITÉ

1. Tournez les quatre chiffres sur la combinaison 0-0-0-0.
2. Ouvrez le boîtier et placez l'interrupteur RESET situé à l'arrière de la serrure à combinaison en position B (Figure 1).
3. Paramétrez la combinaison de chiffres souhaitée sur la serrure.
4. Puis remplacez l'interrupteur RESET en position A (Figure 2). **IMPORTANT:** Notez la combinaison de chiffres que vous avez choisie!

La combinaison de chiffres est ainsi sauvegardée. Pour modifier la combinaison, veuillez répéter les étapes 1 à 4.



### IT : CASSETTA DI SICUREZZA

1. Si prega di regolare tutte e quattro cifre sulla combinazione 0-0-0-0.
2. Si prega di aprire la cassetta e di spingere il pulsante RESET trovandosi sul dietro della serratura a combinazione sulla posizione B (figure 1).
3. Si prega di regolare la combinazione di cifre desiderata alla serratura.

4. Adesso si prega di spingere il pulsante RESET sulla posizione A (figure 2). **IMPORTANTE:** Si prega di annotare la sua combinazione di cifre!

*Così facendo, la combinazione di cifre è memorizzata corrispondentemente. Per cambiare la combinazione si prega di ripetere i passaggi 1-4.*

#### ES : CAJA DE SEGURIDAD

1. Gire los cuatro dígitos a la combinación 0-0-0-0.
2. Abra la caja y deslice el botón de RESET de la parte trasera del candadonumérico a la posición B (Figure 1)
3. Introduzca en el candado la combinación numérica que desee.
4. Deslice el botón de RESET a la posición A (Figure 2) **IMPORTANTE:** ¡Anote su combinación numérica!

*De este modo, la combinación numérica quedará guardada. Para modificar la combinación, repita los pasos 1 - 4.*

#### NL : VEILIGHEIDSBOX

1. Draai alle vier de getallen op de combinatie 0-0-0-0.
2. Open de doos en schuif de RESET-schakelaar aan de achterkant van het combinatieslot op positie B (Figure 1).
3. Stel de gewenste combinatie in op het slot.
4. Druk nu de RESET-schakelaar in stand A (Figure 2). **BELANGRIJK:** Schrijf je cijfercombinatie op!

*De cijfercombinatie is nu opgeslagen. Herhaal stappen 1-4 om de combinatie te wijzigen.*

#### PL : SKRZYŃKA BEZPIECZEŃSTWA

1. Obróć wszystkie cztery liczby na kombinację 0-0-0-0.
2. Otwórz obudowę i przesun przełącznik RESET z tyłu zamka szyfrowego do pozycji B (Figure 1).
3. Ustaw żądaną kombinację na zamku.
4. Teraz przesun przełącznik RESET do pozycji A (Figure 2). **WAŻNE:** Zapisz swoją kombinację numerów!

*Kombinacja numerów została zapisana. Aby zmienić kombinację, powtórz kroki 1-4.*

#### SE : SÄKERHETSBOX

1. Vrid alla fyra siffrorna till kombinationen 0-0-0-0.
2. Öppna boxen och skjut RESET-brytaren på baksidan av kombinationslåset till läge B (Figure 1).
3. Ställ in önskad kombination på låset.
4. Tryck nu RESET-omkopplaren till läge A (Figure 2). **VIKTIGT:** Skriv ner din nummerkombination!

Nummerkombinationen är nu lagrad. Upprepa steg 1-4 för att ändra kombinationen.